

# 立法會

## 會議紀要

### 第 33 號

---

在 2008 年 6 月 18 日星期三上午 11 時正及  
2008 年 6 月 19 日星期四上午 9 時正舉行的會議的紀要

---

#### 出席議員：

主席范徐麗泰議員，大紫荊勳賢，GBS, JP  
田北俊議員，GBS, JP (於 2008 年 6 月 19 日缺席)  
何俊仁議員  
何鍾泰議員，SBS, S.B.St.J., JP  
李卓人議員  
李柱銘議員，SC, JP  
李國寶議員，大紫荊勳賢，GBS, JP (於 2008 年 6 月 18 日缺席)  
李華明議員，JP  
呂明華議員，SBS, JP  
吳靄儀議員  
周梁淑怡議員，GBS, JP  
張文光議員  
陳婉嫻議員，SBS, JP  
陳智思議員，GBS, JP (於 2008 年 6 月 19 日缺席)  
陳鑑林議員，SBS, JP  
梁劉柔芬議員，GBS, JP  
梁耀忠議員

單仲偕議員，SBS, JP

黃宜弘議員，GBS

黃容根議員，SBS, JP

曾鈺成議員，GBS, JP

楊孝華議員，SBS, JP

楊 森議員，JP

劉千石議員，JP

劉江華議員，JP

劉皇發議員，大紫荊勳賢，GBS, JP

劉健儀議員，GBS, JP

劉慧卿議員，JP

蔡素玉議員，JP

鄭家富議員

霍震霆議員，GBS, JP

(於2008年6月18日缺席)

譚耀宗議員，GBS, JP

石禮謙議員，SBS, JP

李鳳英議員，BBS, JP

張宇人議員，SBS, JP

陳偉業議員

馮檢基議員，SBS, JP

余若薇議員，SC, JP

方 剛議員，JP

(於2008年6月19日缺席)

王國興議員，MH

李永達議員

(於2008年6月19日缺席)

李國英議員，MH, JP

李國麟議員，JP

林偉強議員，SBS, JP

林健鋒議員，SBS, JP

梁君彥議員，SBS, JP

梁家傑議員，SC

郭家麒議員

張超雄議員

(於2008年6月19日缺席)

張學明議員，SBS, JP

黃定光議員，BBS

湯家驊議員，SC

詹培忠議員

劉秀成議員，SBS, JP

鄭經翰議員，JP

(於2008年6月18日缺席)

鄭志堅議員

譚香文議員

陳方安生議員，大紫荊勳賢，JP

缺席議員：

涂謹申議員

梁國雄議員

出席政府官員：

2008年6月18日及2008年6月19日均有出席

財經事務及庫務局局長陳家強教授，SBS, JP

2008年6月18日出席

政務司司長唐英年先生，GBS, JP

商務及經濟發展局局長馬時亨先生，JP  
政制及內地事務局局長林瑞麟先生，JP  
食物及衛生局局長周一嶽醫生，SBS, JP  
公務員事務局局長俞宗怡女士，GBS, JP  
勞工及福利局局長張建宗先生，GBS, JP  
發展局局長林鄭月娥女士，JP  
運輸及房屋局局長鄭汝樺女士，JP

2008年6月19日出席

保安局局長李少光先生，IDSM, JP

列席秘書：

2008年6月18日及2008年6月19日均列席

秘書長馮載祥先生，JP

2008年6月18日列席

助理秘書長（一）李蔡若蓮女士  
助理秘書長（二）甘伍麗文女士  
助理秘書長（特別職務）吳文華女士

2008年6月19日列席

助理秘書長（三）林鄭寶玲女士

主席注意到在席的議員未足法定人數，於是指示秘書傳召議員到場。會議其後達到足夠的法定人數。

## 提交文件

下列文件是依據《議事規則》第 21(2)條的規定提交：

## 其他文件

《〈2007年強制性公積金計劃（修訂）（第2號）條例草案〉委員會報告》（於 2008 年 6 月 13 日發表）

《〈2007 年商品說明（修訂）條例草案〉委員會報告》（於 2008 年 6 月 10 日發表）

《〈2007 年家庭暴力（修訂）條例草案〉委員會報告》（於 2008 年 6 月 16 日發表）

《〈2007 年建築物（修訂）條例草案〉委員會報告》（於 2008 年 6 月 13 日發表）

## 發言

吳靄儀議員就 7 項與民事司法制度改革有關的附屬法例向本會發言，該等附屬法例於 2008 年 6 月 11 日提交本會省覽。

## 質詢

1. 鄭家富議員提出第一項質詢。

運輸及房屋局局長作答。

4 位議員提出補充質詢，由運輸及房屋局局長答覆。

2. 林健鋒議員提出第二項質詢。

公務員事務局局長作答。

4 位議員提出補充質詢，由公務員事務局局長答覆。

3. 譚香文議員提出第三項質詢。

政制及內地事務局局長作答。

4 位議員提出補充質詢，由政制及內地事務局局長答覆。

4. 郭家麒議員提出第四項質詢。

食物及衛生局局長作答。

6 位議員提出補充質詢，由食物及衛生局局長作答。

5. 張超雄議員提出第五項質詢。

公務員事務局局長作答。

3 位議員提出補充質詢，由公務員事務局局長答覆。

第六至十九項質詢的書面答覆已於席上提交本會各位議員參閱。

## 法案

### 首讀

#### 《2008年強制性公積金計劃（修訂）條例草案》

上述條例草案經過首讀，並依據《議事規則》第53(3)條的規定，受命安排二讀。

### 二讀

#### 《2008年強制性公積金計劃（修訂）條例草案》

財經事務及庫務局局長動議二讀，並向本會發言。

二讀的議題經提出待議。主席表示，按照《議事規則》第54(4)條的規定，條例草案的二讀辯論中止待續，而該條例草案交付內務委員會處理。

## 《2007年強制性公積金計劃（修訂）（第2號）條例草案》

### 恢復二讀辯論

恢復辯論經於2008年1月9日動議的條例草案二讀議案。

《2007年強制性公積金計劃（修訂）（第2號）條例草案》委員會主席田北俊議員就委員會的報告向本會發言。其後，他以議員個人身份就條例草案發言。

在田北俊議員向本會發言期間，主席於下午1時06分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

兩位議員就條例草案發言。

李鳳英議員就她是強制性公積金計劃管理局的非執行董事作出申報。李鳳英議員繼而就條例草案發言。

另有兩位議員及湯家驊議員就條例草案發言。

在湯家驊議員發言期間，田北俊議員要求湯家驊議員就他在其發言內提出的一個論點作出澄清。湯家驊議員澄清後繼續發言。

下午2時03分，在湯家驊議員發言期間，主席恢復主持會議。

另一位議員及何俊仁議員就條例草案發言。

在主席的批准下，陳鑑林議員就他發言中被何俊仁議員誤解的部分作出澄清。何俊仁議員繼而就他認為其發言中被陳鑑林議員誤解的部分作出澄清。

再有兩位議員就條例草案發言。

財經事務及庫務局局長發言答辯。

二讀的議題付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

### 全體委員會審議階段

本會進入全體委員會審議階段，審議《2007年強制性公積金計劃（修訂）（第2號）條例草案》。

第1、2、6至9、13至16、18、19、21、23、24、26至30及33條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

第3、4、5、10、11、12、17、20、22、25、31及32條納入本條例草案的議題經提出待議。

財經事務及庫務局局長就上述條文動議修正案，並向全委會發言。

修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

經修正的第3、4、5、10、11、12、17、20、22、25、31及32條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

新訂的第12A條經過首讀。

陳鑑林議員動議二讀新訂的第12A條，並向全委會發言。

二讀新訂的第12A條的議題經提出待議。

8位委員就議案發言。

兩位委員再次發言。

財經事務及庫務局局長就議案發言。

另有兩位委員再次發言。

一位委員第三次發言，而另一位委員再次發言。

另一位委員就議案發言。

財經事務及庫務局局長再次發言。

一位委員第四次發言。

另一位委員就議案發言。



財經事務及庫務局局長第三次發言。

一位委員第五次發言。

二讀新訂的第12A條的議題付諸表決。

李卓人議員要求進行記名表決。全委會主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行記名表決。

全委會主席宣布，在由功能團體選舉產生的委員中，出席者26人，贊成議案者8人，反對者16人，棄權者2人；在由分區直接選舉產生的委員中，出席者25人，贊成議案者16人，反對者2人，棄權者6人。（表決紀錄載於會議紀要附錄I。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布議案被否決。

新訂的第12B條經過首讀。

陳鑑林議員動議二讀新訂的第12B條，並向全委會發言。

二讀新訂的第12B條的議題經提出待議。

5位委員和財經事務及庫務局局長就議案發言。

另有3位委員就議案發言。

二讀新訂的第12B條的議題付諸表決。

梁君彥議員要求進行記名表決。全委會主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行記名表決。

全委會主席宣布，在由功能團體選舉產生的委員中，出席者24人，贊成議案者8人，反對者14人，棄權者2人；在由分區直接選舉產生的委員中，出席者24人，贊成議案者15人，反對者2人，棄權者6人。（表決紀錄載於會議紀要附錄II。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布議案被否決。

新訂的第18A及24A條經過首讀。

財經事務及庫務局局長動議二讀上述條文，並向全委會發言。

二讀上述條文的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

新訂的第 18A 及 24A 條經過二讀。

財經事務及庫務局局長動議本條例草案增補上述條文。

增補的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

全體委員會隨而回復為立法會。

### 三讀

財經事務及庫務局局長報告謂

#### 《 2007 年強制性公積金計劃（修訂）（第 2 號）條例草案 》

經修正後已通過全體委員會審議階段。他動議此條例草案予以三讀並通過。

三讀的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過三讀並獲得通過。

#### 《 2007 年商品說明（修訂）條例草案 》

### 恢復二讀辯論

恢復辯論經於 2008 年 1 月 9 日動議的條例草案二讀議案。

《 2007 年商品說明（修訂）條例草案 》委員會主席李華明議員就委員會的報告向本會發言。其後，他以議員個人身份就條例草案發言。

3 位議員就條例草案發言。

商務及經濟發展局局長發言答辯。

二讀的議題付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

### 全體委員會審議階段

本會進入全體委員會審議階段，審議《2007年商品說明（修訂）條例草案》。

第1、2、5、6、8及9條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

第3、4、7及10條納入本條例草案的議題經提出待議。

商務及經濟發展局局長就上述條文動議修正案，並向全委會發言。

修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

經修正的第3、4、7及10條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

全體委員會隨而回復為立法會。

### 三讀

商務及經濟發展局局長報告謂

#### 《2007年商品說明（修訂）條例草案》

經修正後已通過全體委員會審議階段。他動議此條例草案予以三讀並通過。

三讀的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過三讀並獲得通過。

#### 《2007年家庭暴力（修訂）條例草案》

### 恢復二讀辯論

恢復辯論經於2007年6月27日動議的條例草案二讀議案。

《2007年家庭暴力（修訂）條例草案》委員會主席張超雄議員就委員會的報告向本會發言。其後，他以議員個人身份就條例草案發言。

兩位議員及蔡素玉議員就條例草案發言。

在蔡素玉議員發言期間，主席於晚上6時56分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

另有5位議員及楊森議員就條例草案發言。

晚上8時正，在楊森議員發言期間，主席恢復主持會議。

勞工及福利局局長發言答辯。

二讀的議題付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

### 全體委員會審議階段

本會進入全體委員會審議階段，審議《2007年家庭暴力（修訂）條例草案》。

第1、3、6、9、11至16及18條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

第2、4、5、7、8、10及17條納入本條例草案的議題經提出待議。

勞工及福利局局長就上述條文動議修正案，並向全委會發言。

修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

經修正的第2、4、5、7、8、10及17條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

全體委員會隨而回復為立法會。

### 三讀

勞工及福利局局長報告謂

#### 《2007年家庭暴力（修訂）條例草案》

經修正後已通過全體委員會審議階段。他動議此條例草案予以三讀並通過。

三讀的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過三讀並獲得通過。

## 《 2007年建築物（修訂）條例草案 》

### 恢復二讀辯論

恢復辯論經於2007年12月5日動議的條例草案二讀議案。

《 2007年建築物（修訂）條例草案 》委員會主席鄭志堅議員就委員會的報告向本會發言。

兩位議員就條例草案發言。

發展局局長發言答辯。

二讀的議題付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

### 全體委員會審議階段

本會進入全體委員會審議階段，審議《 2007年建築物（修訂）條例草案 》。

第1、2、4、5、8、10、11、12、14、17、19、20、23、25、29至41及43至47條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

第3、6、7、9、13、15、16、18、21、22、24、26、27、28及42條納入本條例草案的議題經提出待議。

發展局局長動議刪去第18條，以及修正其他條文，並向全委會發言。

修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

主席表示，由於有關刪去第18條的修正案已獲得通過，第18條因此已從本條例草案中刪去。

經修正的第3、6、7、9、13、15、16、21、22、24、26、27、28及42條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

新訂的第23A、23B、41A及44A條，以及新訂的第44A條前的新標題經過首讀。

發展局局長動議二讀上述條文及標題，並向全委會發言。

二讀上述條文及標題的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

新訂的第23A、23B、41A及44A條，以及新訂的第44A條前的新標題經過二讀。

發展局局長動議本條例草案增補上述條文。

增補的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

全體委員會隨而回復為立法會。

### 三讀

發展局局長報告謂

#### 《2007年建築物（修訂）條例草案》

經修正後已通過全體委員會審議階段。她動議此條例草案予以三讀並通過。

三讀的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過三讀並獲得通過。

### 議員議案

#### 根據《釋義及通則條例》動議的決議案

##### 1. 《2008年建築物（規劃）（修訂）規例》

劉慧卿議員動議下列議案，並向本會發言：

議決就2008年5月21日提交立法會會議省覽的《2008年建築物（規劃）（修訂）規例》（即刊登於憲報的2008年第124號法律公告），將《釋義及通則條例》（第1章）第34(2)條所提述的附屬法例修訂期限根據該條例第34(4)條延展至2008年7月9日的會議。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

主席於晚上9時05分暫停會議。

\* \* \* \* \*

本會於 2008 年 6 月 19 日上午 9 時正恢復會議。

主席注意到在席的議員未足法定人數，於是指示秘書傳召議員到場。會議其後達到足夠的法定人數。

## 2. 《2008年建築物（垃圾及物料回收房及垃圾槽）（修訂）規例》

蔡素玉議員動議下列議案，並向本會發言：

議決就 2008 年 5 月 21 日提交立法會會議省覽的《2008 年建築物（垃圾及物料回收房及垃圾槽）（修訂）規例》（即刊登於憲報的 2008 年第 125 號法律公告），將《釋義及通則條例》（第 1 章）第 34(2)條所提述的附屬法例修訂期限根據該條例第 34(4)條延展至 2008 年 7 月 9 日的會議。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

## 3. 《2008年電訊（傳送者牌照）（修訂）規例》及《2008年電訊（頻譜使用費的水平）（第二代移動服務）（修訂）規例》

單仲偕議員動議下列議案，並向本會發言：

議決就 2008 年 5 月 21 日提交立法會會議省覽的 —

(a) 《2008 年電訊（傳送者牌照）（修訂）規例》（即刊登於憲報的 2008 年第 132 號法律公告）；及

(b) 《2008 年電訊（頻譜使用費的水平）（第二代移動服務）（修訂）規例》（即刊登於憲報的 2008 年第 133 號法律公告），

將《釋義及通則條例》（第 1 章）第 34(2)條所提述的附屬法例修訂期限根據該條例第 34(4)條延展至 2008 年 7 月 9 日的會議。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

### 立法規管收債行為

陳偉業議員動議下列議案，並向本會發言：

鑒於收債行為對不少市民構成嚴重滋擾，更有市民因感到恐慌而自殺，過去多年有關不當收債行為的報案數字每年亦高達數萬宗，而法律改革委員會更在2002年向政府建議，將騷擾債務人的行為刑事化，並設立法定的發牌制度，以監管收債公司；基於大量市民受到收債行為滋擾，而有部分市民更因收債行為感到生命安全受到威脅，本會強烈要求政府應接納法律改革委員會的建議，從速透過立法，監管收債公司及收債行為，以保障市民的生活不受滋擾及威脅。

議案的議題經提出待議。

保安局局長就議案發言。

6 位議員就議案發言。

保安局局長再次發言。

在保安局局長發言期間，何俊仁議員及李柱銘議員分別要求局長就他發言中提出的若干論點作出澄清。保安局局長澄清後繼續發言。

陳偉業議員發言答辯。

議案的議題付諸表決，並獲得通過。

### 削減車用燃油稅

劉江華議員動議下列議案，並向本會發言：



鑒於國際油價屢創新高，本會促請特區政府將無鉛汽油稅及歐盟五期柴油稅削減一半，以紓緩通脹及油價持續高企對市民和業界構成的壓力。

劉江華議員議案的議題經提出待議。

主席表示，5位議員擬就議案動議修正案。按照《議事規則》的規定，本會就議案及5項修正案進行合併辯論。

擬就議案動議修正案的王國興議員、馮檢基議員、陳鑑林議員、劉健儀議員及單仲偕議員就議案及他們的修正案發言。

一位議員就議案及修正案發言。

財經事務及庫務局局長就議案及修正案發言。

17位議員就議案及修正案發言。

劉江華議員就修正案發言。

財經事務及庫務局局長再次發言。

王國興議員就劉江華議員議案動議下列的修正案：

刪除“鑒於”，並以“近年由於美元疲弱及全球對石油需求快速增長，”代替；及在“無鉛汽油稅”之後刪除“及歐盟五期柴油稅削減一半”，並以“減半，並全面撤銷柴油稅，以及為受影響較為嚴重的行業提供柴油價格補貼”代替。

王國興議員就劉江華議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

王國興議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者 19 人，贊成修正案者 3 人，反對者 13 人，棄權者 3 人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者 20 人，贊成修正案者 1 人，反對者 11 人，棄權者 7 人。（表決紀錄載於會議紀要附錄 III。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

劉健儀議員在無經預告的情況下，起立動議下列議案：

若就《削減車用燃油稅》的議案或其修正案再進行記名表決時，表決須在記名表決鐘鳴響 1 分鐘之後進行。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

馮檢基議員就劉江華議員議案動議下列的修正案：

刪除“鑒於”，並以“因應”代替；在“屢創新高”之後加上“並會持續高企”；在“無鉛汽油稅”之後刪除“及歐盟五期柴油稅”；及在“削減一半”之後加上“及免收所有柴油稅”。

馮檢基議員就劉江華議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

單仲偕議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第 49(5)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者 19 人，贊成修正案者 16 人，反對者 1 人，棄權者 2 人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者 22 人，贊成修正案者 11 人，反對者 3 人，棄權者 7 人。（表決紀錄載於會議紀要附錄 IV。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

陳鑑林議員就劉江華議員議案動議下列的修正案：

刪除“鑒於”，並以“近年由於美元疲弱及全球對石油需求快速增長，”代替；及在“無鉛汽油稅”之後刪除“及歐盟五期柴油稅削減一半”，並以“減半，並全面撤銷柴油稅”代替。

陳鑑林議員就劉江華議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

單仲偕議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者 19 人，贊成修正案者 15 人，反對者 1 人，棄權者 3 人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者 22 人，贊成修正案者 11 人，反對者 3 人，棄權者 7 人。（表決紀錄載於會議紀要附錄 V。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

劉健儀議員就劉江華議員議案動議下列的修正案：

刪除“鑒於”，並以“政府由去年 12 月 1 日起，將歐盟五期柴油優惠稅率減至每公升 0.56 元，惟”代替；在“屢創新高，”之後加上“大大加重了運輸業界的成本及市民的生活負擔，”；在“無鉛汽油稅”之後刪除“及歐盟五期柴油稅”；及在“削減一半，”之後加上“以及完全豁免歐盟五期柴油稅，同時要確保油公司將稅務優惠全面反映在零售價上，”。

劉健儀議員就劉江華議員議案動議修正案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

主席表示，單仲偕議員已表明，倘若劉健儀議員的修正案獲得通過，他會撤回他就劉江華議員議案提出的修正案。單仲偕議員因此已撤回他的修正案。

劉江華議員發言答辯。

由劉江華議員動議，經劉健儀議員修正的議案的議題付諸表決，並獲得通過。

### 下次會議

主席宣布本會將在2008年6月25日上午11時正舉行下次會議。

本會在下午1時32分休會。

主席范徐麗泰  
2008年 月 日

香港  
立法會會議廳

投票 VOTE: 1  
日期 DATE: 18/06/2008  
時間 TIME: 04:26:26 下午pm

動議 MOTION: 《2007年強制性公積金計劃(修訂)(第2號)條例草案》- 全體委員會審議階段 - 新訂的  
第12A條，予以二讀  
MANDATORY PROVIDENT FUND SCHEMES (AMENDMENT) (NO. 2) BILL 2007 -  
COMMITTEE STAGE - NEW CLAUSE 12A BE READ THE SECOND TIME

動議人 MOVED BY: 陳鑑林 CHAN Kam-lam

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	26	25	
投票 Vote	26	24	
贊成 Yes	8	16	
反對 No	16	2	
棄權 Abstain	2	6	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國賢 Dr David LI		田北俊 James TIEN	反對 NO
呂明華 Dr LUI Ming-wah	反對 NO	何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	
陳智思 Bernard CHAN		李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan	棄權 ABSTAIN	陳鑑林 CHAN Kam-lam	棄權 ABSTAIN
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	贊成 ABSTAIN
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	棄權 ABSTAIN
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	蔡素玉 CHOY So-yuk	棄權 ABSTAIN
方剛 Vincent FANG	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	
李國麟 Dr Joseph LEE	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
林偉強 Daniel LAM	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	棄權 ABSTAIN
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	棄權 ABSTAIN	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
詹培忠 CHIM Pui-chung	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	棄權 ABSTAIN
劉秀成 Prof Patrick LAU	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
鄭志堅 KWONG Chi-kin	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	
譚香文 TAM Heung-man		陳方安生 Mrs Anson CHAN	贊成 YES

秘書 CLERK

投票 VOTE: 2  
日期 DATE: 18/06/2008  
時間 TIME: 05:07:02 下午pm

動議 MOTION: 《2007年強制性公積金計劃（修訂）（第2號）條例草案》- 全體委員會審議階段 - 新訂的  
第12B條，予以二讀  
MANDATORY PROVIDENT FUND SCHEMES (AMENDMENT) (NO. 2) BILL 2007 -  
COMMITTEE STAGE - NEW CLAUSE 12B BE READ THE SECOND TIME

動議人 MOVED BY: 陳鑑林 CHAN Kam-lam

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	24	24	
投票 Vote	24	23	
贊成 Yes	8	15	
反對 No	14	2	
棄權 Abstain	2	6	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何鍾泰 Dr Raymond HO		范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	反對 NO
呂明華 Dr LUI Ming-wah	反對 NO	何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	
陳智思 Bernard CHAN		李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan	棄權 ABSTAIN	陳鑑林 CHAN Kam-lam	棄權 ABSTAIN
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	棄權 ABSTAIN
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	棄權 ABSTAIN
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	蔡素玉 CHOY So-yuk	棄權 ABSTAIN
方剛 Vincent FANG	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	
李國麟 Dr Joseph LEE	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
林偉強 Daniel LAM	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	棄權 ABSTAIN
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	棄權 ABSTAIN	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
詹培忠 CHIM Pui-chung		張學明 CHEUNG Hok-ming	棄權 ABSTAIN
劉秀成 Prof Patrick LAU	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
鄭志堅 KWONG Chi-kin	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	
譚香文 TAM Heung-man		陳方安生 Mrs Anson CHAN	贊成 YES

秘書 CLERK

投票 VOTE: 3  
 日期 DATE: 19/06/2008  
 時間 TIME: 01:24:41 下午pm

動議 MOTION: 王國興議員對劉江華議員的「削減車用燃油稅」議案，作出的修正案  
 AMENDMENT BY HON WONG KWOK-HING TO HON LAU KONG-WAH'S MOTION ON  
 "REDUCING THE DUTIES ON MOTOR VEHICLE FUELS"

動議人 MOVED BY: 王國興 WONG Kwok-hing

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	19	20	
投票 Vote	19	19	
贊成 Yes	3	1	
反對 No	13	11	
棄權 Abstain	3	7	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何鍾泰 Dr Raymond HO		范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	
呂明華 Dr LUI Ming-wah		何俊仁 Albert HO	反對 NO
吳靄儀 Margaret NG		李卓人 LEE Cheuk-yan	
張文光 CHEUNG Man-kwong	反對 NO	李柱銘 Martin LEE	反對 NO
陳智思 Bernard CHAN		李華明 Fred LI	反對 NO
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO
單仲偕 SIN Chung-kai	反對 NO	涂謹申 James TO	
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan		陳鑑林 CHAN Kam-lam	棄權 ABSTAIN
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	棄權 ABSTAIN
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	
劉健儀 Miriam LAU	棄權 ABSTAIN	楊森 Dr YEUNG Sum	反對 NO
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	劉千石 LAU Chin-shek	棄權 ABSTAIN
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	棄權 ABSTAIN
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	反對 NO
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	蔡素玉 CHOY So-yuk	棄權 ABSTAIN
方剛 Vincent FANG		鄭家富 Andrew CHENG	反對 NO
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	
李國麟 Dr Joseph LEE		陳偉業 Albert CHAN	反對 NO
林偉強 Daniel LAM	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	余若薇 Audrey EU	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	棄權 ABSTAIN	李國英 LI Kwok-ying	棄權 ABSTAIN
張超雄 Dr Fernando CHEUNG		Alan LEONG	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	棄權 ABSTAIN	LEUNG Kwok-hung	
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
劉秀成 Prof Patrick LAU	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	棄權 ABSTAIN
鄭志堅 KWONG Chi-kin	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	反對 NO
譚香文 TAM Heung-man	反對 NO	鄭經翰 Albert CHENG	
		陳方安生 Mrs Anson CHAN	

秘書 CLERK

投票 VOTE: 4  
 日期 DATE: 19/06/2008  
 時間 TIME: 01:27:45 下午pm

動議 MOTION: 馮檢基議員對劉江華議員的「削減車用燃油稅」議案，作出的修正案  
 AMENDMENT BY HON FREDERICK FUNG TO HON LAU KONG-WAH'S MOTION ON  
 "REDUCING THE DUTIES ON MOTOR VEHICLE FUELS"

動議人 MOVED BY: 馮檢基 Frederick FUNG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	19	22	
投票 Vote	19	21	
贊成 Yes	16	11	
反對 No	1	3	
棄權 Abstain	2	7	
結果 Result	通過 Passed	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何鍾泰 Dr Raymond HO		范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	
呂明華 Dr LUI Ming-wah		何俊仁 Albert HO	棄權 ABSTAIN
吳靄儀 Margaret NG		李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	棄權 ABSTAIN	李柱銘 Martin LEE	棄權 ABSTAIN
陳智思 Bernard CHAN		李華明 Fred LI	棄權 ABSTAIN
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	贊成 YES	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	贊成 YES
單仲偕 SIN Chung-kai	棄權 ABSTAIN	涂謹申 James TO	
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan		陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
楊孝華 Howard YOUNG	贊成 YES	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	
劉健儀 Miriam LAU	贊成 YES	楊森 Dr YEUNG Sum	棄權 ABSTAIN
霍震霆 Timothy FOK	贊成 YES	劉千石 LAU Chin-shek	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK	贊成 YES	劉江華 LAU Kong-wah	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	棄權 ABSTAIN
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES	蔡素玉 CHOY So-yuk	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		鄭家富 Andrew CHENG	棄權 ABSTAIN
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	
李國麟 Dr Joseph LEE		陳偉業 Albert CHAN	棄權 ABSTAIN
林偉強 Daniel LAM	贊成 YES	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	贊成 YES	余若薇 Audrey EU	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	贊成 YES	李永達 LEE Wing-tat	
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	贊成 YES
張超雄 Dr Fernando CHEUNG		梁家傑 Alan LEONG	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
詹培忠 CHIM Pui-chung		張學明 CHEUNG Hok-ming	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	反對 NO
鄭志堅 KWONG Chi-kin	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	
譚香文 TAM Heung-man	反對 NO	陳方安生 Mrs Anson CHAN	

秘書 CLERK





投票 VOTE: 5  
日期 DATE: 19/06/2008  
時間 TIME: 01:30:09 下午pm

動議 MOTION: 陳鑑林議員對劉江華議員的「削減車用燃油稅」議案，作出的修正案  
AMENDMENT BY HON CHAN KAM-LAM TO HON LAU KONG-WAH'S MOTION ON  
"REDUCING THE DUTIES ON MOTOR VEHICLE FUELS"

動議人 MOVED BY: 陳鑑林 CHAN Kam-lam

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	19	22	
投票 Vote	19	21	
贊成 Yes	15	11	
反對 No	1	3	
棄權 Abstain	3	7	
結果 Result	通過 Passed	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>				<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>			
何鍾泰	Dr Raymond HO			范徐麗泰	Mrs Rita FAN	出席	PRESENT
李國寶	Dr David LI			田北俊	James TIEN		
呂明華	Dr LUI Ming-wah			何俊仁	Albert HO	棄權	ABSTAIN
吳靄儀	Margaret NG			李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong	棄權	ABSTAIN	李柱銘	Martin LEE	棄權	ABSTAIN
陳智思	Bernard CHAN			李華明	Fred LI	棄權	ABSTAIN
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	周梁淑怡	Mrs Selina CHOW	贊成	YES
單仲偕	SIN Chung-kai	棄權	ABSTAIN	涂謹申	James TO		
黃宜弘	Dr Philip WONG			陳婉嫻	CHAN Yuen-han	贊成	YES
黃容根	WONG Yung-kan			陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES
楊孝華	Howard YOUNG	贊成	YES	梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	曾鈺成	TSANG Yok-sing		
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	楊森	Dr YEUNG Sum	棄權	ABSTAIN
霍震霆	Timothy FOK	贊成	YES	劉千石	LAU Chin-shek	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES
李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES	劉慧卿	Emily LAU	棄權	ABSTAIN
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	蔡素玉	CHOY So-yuk	贊成	YES
方剛	Vincent FANG			鄭家富	Andrew CHENG	棄權	ABSTAIN
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	譚耀宗	TAM Yiu-chung		
李國麟	Dr Joseph LEE			陳偉業	Albert CHAN	棄權	ABSTAIN
林偉強	Daniel LAM	贊成	YES	馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES	余若薇	Audrey EU	反對	NO
梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES	李永達	LEE Wing-tat		
郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	棄權	ABSTAIN	李國英	LI Kwok-ying	贊成	YES
張超雄	Dr Fernando CHEUNG			梁家傑	Alan LEONG	反對	NO
黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung		
詹培忠	CHIM Pui-chung			張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
劉秀成	Prof Patrick LAU	贊成	YES	湯家驊	Ronny TONG	反對	NO
鄭志堅	KWONG Chi-kin	贊成	YES	鄭經翰	Albert CHENG		
譚香文	TAM Heung-man	反對	NO	陳方安生	Mrs Anson CHAN		

秘書 CLERK